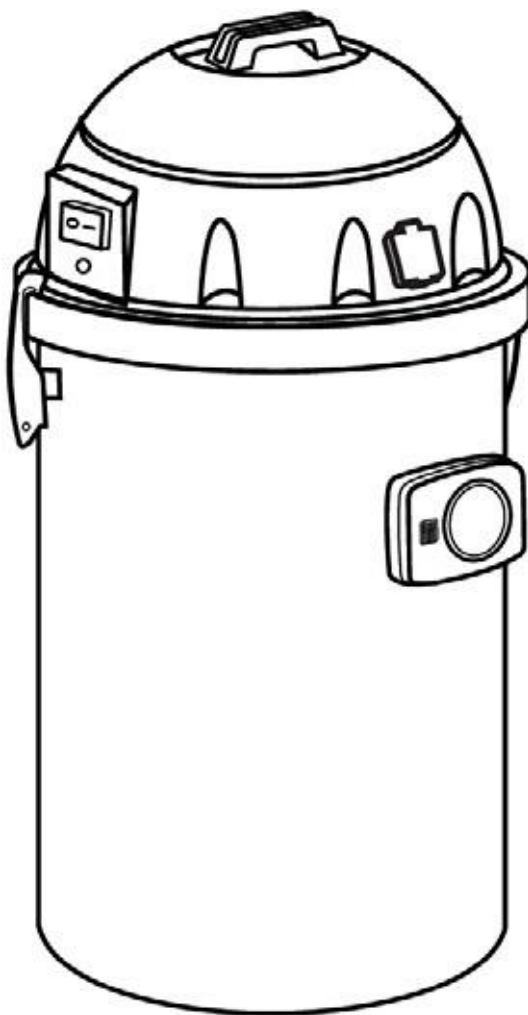


# Flexi Vacuum

Odkurzacz do pracy na sucho do pyłów klasy „M”



Oryginalna instrukcja

**Bona**<sup>®</sup>

FV



## **SPIS TREŚCI**

|                                                     |   |
|-----------------------------------------------------|---|
| SYMBOLE .....                                       | 1 |
| WPROWADZENIE .....                                  | 2 |
| PRZEZNACZENIE .....                                 | 2 |
| FUNKCJE.....                                        | 2 |
| HAŁAS .....                                         | 2 |
| WIBRACJE .....                                      | 2 |
| INSTRUKCJE, KTÓRYCH NALEŻY ŚCIŚLE PRZESTRZEGAĆ..... | 3 |
| DLA BEZPIECZNEGO UŻYTKOWANIA.....                   | 4 |
| KONSERWACJA .....                                   | 5 |
| CZYSZCZENIE FILTRA I ODKURZACZA.....                | 5 |
| SILNIK.....                                         | 6 |
| CZĘŚCI ELEKTRYCZNE - CECHY - ROZRUCH .....          | 6 |
| LISTA ELEMENTÓW .....                               | 7 |
| ZBIERANIE KURZU.....                                | 7 |
| RYСУNEK .....                                       | 8 |
| DEKLARACJA ZGODNOŚCI .....                          | 9 |

## SYMBOLE



OZNAKOWANIE CE OZNACZA, ŻE PRODUKT JEST ZGODNY Z ZASADNICZYMI WYMAGANIAM I PRZEWIDZIANYMI PRZEZ PRAWO, DOTYCZĄCYMI ŚRODKÓW BEZPIECZEŃSTWA I ZDROWIA PUBLICZNEGO, OCHRONY KONSUMENTA ITP.



OSTRZEŻENIE: TE SYMBOLE SĄ STOSOWANE W CELU PRZYPOMNIENIA OPERATOROWI O ZWRÓCENIU UWAGI NA CZYNNOŚCI, KTÓRE MOGĄ SPOWODOWAĆ USZKODZENIA, W TYM ŚMIERĆ, DLA OPERATORA LUB INNYCH OSÓB LUB ZWIERZĄT W POBLIŻU. PONADTO CZYNNOŚCI WSKAZANE TYMI SYMBOLAMI MOGĄ SPOWODOWAĆ NIEODWRACALNE USZKODZENIA URZĄDZENIA SSĄCEGO.



UWAGA: PRZED UŻYCIEM PROSIMY O UWAŻNE PRZECZYTANIE INSTRUKCJI. ZALECA SIĘ PRZECHOWYWAĆ TĘ INSTRUKCJĘ NA PRZYSZŁOŚĆ



NIE WYRZUCAĆ ELEKTRONARZĘDZI DO ODPADÓW Z GOSPODARSTWA DOMOWEGO. ZGODNIE Z DYREKTYWĄ EUROPEJSKĄ 2010/19 / UE W SPRAWIE ZUŻYTEGO SPRZĘTU ELEKTRYCZNEGO I ELEKTRONICZNEGO (WEEE) ORAZ JEGO WŁĄCZENIA DO PRAWA KRAJOWEGO, NARZĘDZIA ELEKTRYCZNE, KTÓRE NIE NADAJĄ SIĘ JUŻ DO UŻYTKU, MUSZĄ BYĆ ODDZIELNIE ZBIERANE I WYSYŁANE DO ODZYSKU.



FILTRACJA M : ŚREDNIE ZAGROŻENIE  
DO ODDZIELENIA WSZYSTKICH PYŁÓW O WSZYSTKICH DOPUSZCZALNYCH WARTOŚCIACH NARAŻENIA W MIEJSCU PRACY NIE MNIEJSZY NIŻ 0,1 MG / M<sup>3</sup>.



SYMBOL NIEBEZPIECZNEGO ZBIERANIA SIĘ PYŁU.

---

## **WPROWADZENIE**

Ta instrukcja opisuje funkcje Twojego odkurzacza.

Obowiązkiem właściciela jest upewnienie się, że odkurzacz jest używany przez osoby poinformowane o tej instrukcji obsługi.

Właścicielowi nie wolno modyfikować, używać lub ingerować w odkurzacz do celów innych niż opisane w niniejszej instrukcji, w przeciwnym razie gwarancja przestanie obowiązywać i zwalnia producenta z wszelkiej odpowiedzialności za możliwe szkody wyrządzone ludziom lub rzeczom.

W przypadku zgubienia lub uszkodzenia podręcznika prosimy o kontakt z firmą produkcyjną. W przypadku sprzedaży odkurzacza prosimy o dołączenie do maszyny niniejszej instrukcji obsługi lub poinformowanie kupującego o firmie produkcyjnej.

Odkurzacz jest w pełni przetestowany przed dostawą, aby zapewnić dobre działanie urządzenia. Odbywa się to zgodnie ze ścisłymi procedurami wewnętrznymi i nowoczesnymi corocznymi certyfikowanymi testami elektrycznymi.

## **PRZEZNACZENIE**

Urządzenie przeznaczone do odkurzania kurzu i lekkich zanieczyszczeń. Nie nadaje się do zbierania cieczy. Solidny, mocny i łatwy w obsłudze, jest również wyposażony w wydajne narzędzia do szybkiego i kompletnego czyszczenia. Ten odkurzacz nadaje się do użytku zbiorowego: na przykład w hotelach, szkołach, fabrykach, sklepach itp.

## **FUNKCJE**

Odkurzacz wyposażony w dodatkowe gniazdo elektryczne .

## **HAŁAS**

Wartości zmierzone zgodnie z normami EN 60704 - 1 (1997)/ EN 60704 - 2 - 1 (2001) standards. Poziom ciśnienie akustycznego urządzenia jest mniejszy niż 80 dB (A)

## **WIBRACJE**

Drgania ręka-ramię węża ssącego są mniejsze niż  $2,5 \text{ m/s}^2$ , zgodnie z zaleceniami normy ISO 5349-1. W niekorzystnych warunkach sieciowych urządzenie może powodować tymczasowe spadki napięcia.

## **INSTRUKCJE, KTÓRYCH NALEŻY ŚCIŚLE PRZESTRZEGAĆ**

Przeczytaj uważnie instrukcję przed użyciem, aby zapewnić sobie bezpieczeństwo.



**OSTRZEŻENIE:** Przed użyciem urządzenia należy je prawidłowo zmontować. Sprawdź, czy wszystkie elementy filtrujące są na miejscu i czy są sprawne.

- To urządzenie należy przechowywać poza zasięgiem dzieci, osób o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych lub nieposiadających doświadczenia i wiedzy.
- Dzieci muszą być pod kontrolą, nie pozwalaj dzieciom używać urządzenia jako zabawki.
- Użytkownicy muszą zostać odpowiednio przeszkoleni w zakresie obsługi maszyny.
- Elementy użyte w opakowaniach (np. Torby plastikowe) mogą być niebezpieczne; trzymać z dala od dzieci i zwierząt.
- Aby prawidłowo pozbyć się opakowania, należy postępować zgodnie z obowiązującymi lokalnymi normami.
- Upewnij się, że napięcie w sieci elektrycznej jest takie samo, jak podane na tabliczce znamionowej odkurzacza. Sprawdź, czy gniazdo jest zgodne z wtyczką.
- Nie używaj kabla zwiniętego spiralnie.
- Nie dotykać / nie używać wtyczki lub urządzenia mokrymi rękami.
- Nie wsysać niczego, co mogłoby uszkodzić elementy filtrujące (np. Szkło, metal itp.).
- Nie używać kabla elektrycznego do przenoszenia lub podnoszenia maszyny.
- Nigdy nie zanurzaj maszyny w wodzie ani nie używaj do czyszczenia strumienia wody pod ciśnieniem.



**OSTRZEŻENIE:** Aplikacja nieopisana w tej instrukcji jest potencjalnie niebezpieczna, dlatego należy jej unikać.



**OSTRZEŻENIE:** Nie pozostawiaj bez nadzoru pracującej maszyny. Zawsze odłączaj urządzenie, jeśli nie działa. Trzymaj się z dala od dzieci lub osób, które nie są świadome swoich działań.

---

## **DLA BEZPIECZNEGO UŻYTKOWANIA**

OSTRZEŻENIE: nie używać na zewnątrz.

OSTRZEŻENIE: Nie zbierać płynów.

OSTRZEŻENIE: Używaj tylko z kurzem.



OSTRZEŻENIE: To urządzenie należy używać, montować, mocować i przenosić na bezpiecznej i nie pochyłej powierzchni, w pomieszczeniu iw suchym miejscu.

OSTRZEŻENIE: To urządzenie, biorąc pod uwagę jego wagę, należy przechowywać na stabilnej, bezpiecznej i niepochyłej powierzchni, w pomieszczeniu iw suchym miejscu.

OSTRZEŻENIE: nie używać na zewnątrz ani w wilgotnym lub zimnym otoczeniu.

OSTRZEŻENIE: Trzymaj ręce, stopy, uszy, luźną odzież, włosy i wszystkie części ciała (ludzi lub zwierząt) z dala od otworów maszyny.

OSTRZEŻENIE: Jeśli urządzenie jest wyposażone w dodatkowe gniazdko, nie przekraczaj mocy podanej w gniazdku. Nieprzestrzeganie tych zasad może spowodować obrażenia, nawet śmiertelne dla użytkownika.

OSTRZEŻENIE: używaj tylko oryginalnych części zamiennych. Stosowanie innych akcesoriów może zagrozić bezpieczeństwu operatora.

OSTRZEŻENIE: To urządzenie nie nadaje się do zbierania kurzu w środowiskach, w których wyładowania elektrostatyczne lub iskry mogą spowodować uszkodzenie elementów elektronicznych i osób.

OSTRZEŻENIE: nie zbierać łatwopalnego, żarzącego się, wybuchowego lub toksycznego pyłu. Maksymalna dopuszczalna temperatura to 40 ° C (104 ° F).

---

## **KONSERWACJA**



Po każdym użyciu i przed wysłaniem urządzenia do pomocy technicznej odkurzacz należy zdemontować i wyczyścić aby uniknąć zagrożenia dla personelu konserwującego.

- Wykonuj rutynową konserwację. Sprawdź uszczelki, części plastikowe, filtry, przełączniki i wymień te, które zaczęły przeciekać lub są uszkodzone.
- Używanie maszyny z uszkodzonym przewodem zasilającym może spowodować porażenie prądem. Sprawdź przewód pod kątem przecięć, pęknięć lub oznak starzenia i wymień go, jeśli to konieczne.
- Tylko autoryzowany serwis może wymienić przewód zasilający urządzenia.
- Jeśli używany jest przedłużacz, upewnij się, że parametry kabla są odpowiednie do użycia z urządzeniem.
- Trzymaj urządzenie poza zasięgiem dzieci.
- Tylko autoryzowany serwis może naprawiać lub konserwować urządzenie. Używaj tylko oryginalnych części zamiennych.
- Nie pozwalaj dzieciom czyścić urządzenia, jeśli nie są pod nadzorem osoby dorosłej.

## **CZYSZCZENIE FILTRA I ODKURZACZA**



**OSTRZEŻENIE:** Odkurzacz jest wyposażony w wakuometr ze wskaźnikiem, który włącza się, gdy wkład filtra (lub filtr absolutny) jest zatkany i należy go wymienić. Nigdy nie czyścić wkładu filtra sprężonym powietrzem.



Zatkany filtr należy wymienić na taki o identycznej charakterystyce, w przeciwnym razie odkurzacz nie będzie działał prawidłowo. Jest to konieczne, aby nie zagrozić wydajności systemu filtrującego, który pozwoliłby przedostać się niechcianych cząsteczek kurzu do środowiska.

Przed jakąkolwiek operacją należy przygotować wszystkie odpowiednie środki dla własnego bezpieczeństwa, innych ludzi i otaczającego środowiska (patrz procedury bezpieczeństwa w miejscu pracy).

- Przed przystąpieniem do wymiany filtra wyłącz odkurzacz i odczekaj kilka minut, aby kurz opadł na dno zbiornika.
- Wszystkie części odkurzacza należy uważać za skażone przy usuwaniu ich ze strefy zagrożenia i należy podjąć odpowiednie działania, aby zapobiec rozprzestrzenianiu się pyłu.
- Należy usunąć wszystkie zanieczyszczone elementy, których nie da się odpowiednio wyczyścić.
- Elementy te należy utylizować w zapieczętowanych workach zgodnie z obowiązującymi przepisami i lokalnymi przepisami dotyczącymi utylizacji takiego materiału.
- Konieczne jest zapewnienie odpowiedniej wentylacji powietrza wywiewanego z pomieszczenia, w którym jest demontowany.
- Ostrzeżenie: kurz zalegający na filtrze może być toksyczny, należy nosić maskę zakrywającą usta i nos, odzież ochronną i rękawice ochronne dostosowane do niebezpiecznego charakteru zebranego pyłu.
- Wkład filtra jest niebezpieczny i toksyczny. Wyrzucić w szczelnie zamkniętej torbie.
- Te ostrzeżenia to minimalne wymagania bezpieczeństwa, które należy przyjąć. Prosimy o zapoznanie się z przepisami bezpieczeństwa obowiązującymi w miejscu pracy.
- W celu utylizacji należy postępować zgodnie z procedurą określoną przez lokalne przepisy.

---

## **SILNIK**

Moc 800 W  
Max ciśnienie 245,17 hPa  
Max przepływ 171 m<sup>3</sup>/h



OSTRZEŻENIE: Zabrania się dokonywania jakichkolwiek zmian w urządzeniu. Niezastosowanie się do tej instrukcji może spowodować poważne wypadki i szkody dla użytkownika, a nawet śmierć.



Producent nie ponosi żadnej odpowiedzialności za szkody lub obrażenia wynikające z niewłaściwego użytkowania maszyny lub spowodowane nieprzestrzeganiem instrukcji.

## **CZĘŚCI ELEKTRYCZNE - CECHY - ROZRUCH**

- A1** Przełącznik ogólny  
Pozycja "0" urządzenie wyłączone - Pozycja "I" urządzenie włączone.  
**A2** Dodatkowe gniazdo do podłączenia elektronarzędzia (1300W max).



OSTRZEŻENIE: Dodatkowe gniazdo jest zawsze pod napięciem, gdy maszyna jest podłączona do sieci.



OSTRZEŻENIE: Podczas korzystania z elektronarzędzi nie przekraczać mocy podawanej na dodatkowym gnieździe. Sprawdź, czy napięcie elektronarzędzia odpowiada podanemu na tabliczce danych technicznych odkurzacza. Niezastosowanie się do tej instrukcji może spowodować poważne wypadki i szkody dla użytkownika, a nawet śmierć. Podłącz wtyczkę do gniazdka podłączonego do uziemienia elektrycznego.



OSTRZEŻENIE: Przed podłączeniem elektronarzędzia upewnij się, że jest wyłączone.  
OSTRZEŻENIE: Po zakończeniu pracy wyłącz odkurzacza i wyjmij wtyczkę z gniazdka

- A3** Wskaźnik świetlny podłączony do wyłącznika ciśnieniowego, zapala się, gdy wkład filtra jest zatkany i należy go wymienić.

---

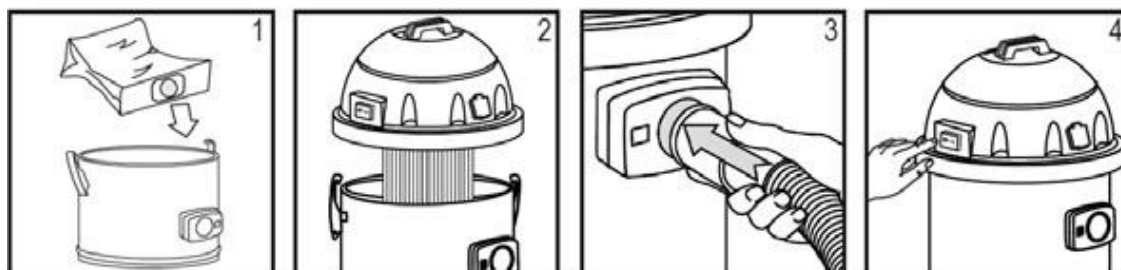
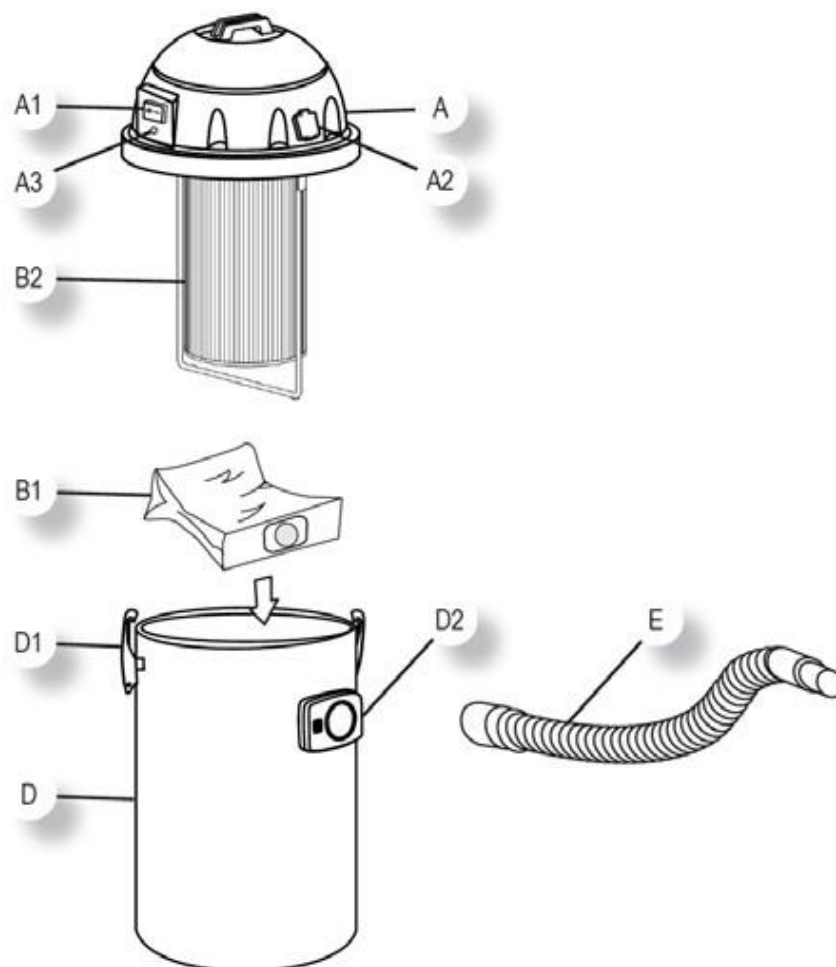
## **LISTA ELEMENTÓW**

- A1 Wyłącznik główny
- A2 Dodatkowe gniazdo do podłączenia elektronarzędzia (maks. 1300 W)
- A3 Lampka ostrzegawcza (zatkany filtr)
- B1 Poliestrowa tkanina filtracyjna - posiada certyfikat klasy M.  
Kod FTDP00682 (numer referencyjny części zamiennych)
- B2 Wkład filtra poliestrowego - filtr absolutny - certyfikat klasy M Powierzchnia filtrująca 5000 cm<sup>2</sup>  
Kod FTDP00681 (numer referencyjny części zamiennych) D Zbiornik
- D1 Haczyki
- D2 Wlot
- E Wąż elastyczny

## **ZBIERANIE KURZU**

- Przymocować worek papierowy do deflektora wlotu zbiornika (Rys.1)
- Umieścić głowicę podciśnieniową na zbiorniku i zabezpieczyć ją dwoma hakami (Rys. 2)
- Włożyć elastyczny wąż do wlotu zbiornika (rys. 3)
- Podłączyć przewód zasilający do źródła zasilania. Włączyć podciśnienie, naciskając wyłącznik (rys. 4).

**Dane i zdjęcia mają jedynie charakter informacyjny. Zastrzegamy sobie prawo do zmiany tych danych bez powiadomienia**



## DEKLARACJA ZGODNOŚCI

### DEKLARACJA ZGODNOŚCI

2006/42/CE - 2014/30/UE - 2011/65/CE

Künzle & Tasin S.r.l.  
via Cajkovskij, 14  
20092 Cinisello Balsamo (MI)



Niniejsza deklaracja, jest zgodna z następującymi normami lub innymi dokumentami normatywnymi:

- IEC 60335-1:2010+A1:2013
- IEC 60335-2-69:2012
- EN 60335-2-69 allegato AA (dust filtration class "M")
- IEC 62233: 2008
- EN 55014 - 1:2006+A1:2009+A2:2011
- EN 55014 - 2:1997+A1:2001+A2:2008
- EN 61000-3-2: 2014
- EN 61000-3-3: 2013

Zgodna z dyrektywami: 2006/42/EC (Machinery directive) 2004/30/EU (Electromagnetic compatibility EMC) - 2011/65/EC (Directive RoHS II)

Osoba upoważniona do zestawienia  
dokumentacji technicznej

Künzle & Tasin S.r.l.  
Via Cajkovskij, 14  
20092 Cinisello Balsamo (MI) - Italia

Cinisello Balsamo, 01/09/2016



bona.com

Przedstawiciel prawny  
Michela Caresana

**KUNZLE & TASIN S.r.l.**  
**Uffici e Stabilimento - Head Quarter and Factory**

Via Cajkovskij, 14  
20092 Cinisello Balsamo (MI) - Italia  
Tel. +39 02 66040930 - Fax +39 02 66013445  
info@kunuzletasin.com / www.kunuzletasin.com

**Sede Legale - Registered Office**

Via Circonvallazione Est, 2/6  
27023 Cassolnovo (PV)



***Bona***<sup>®</sup>

